

# BENICARLÓ

## CRÒNICA

Setmanari d'Informació i Divulgació Cultural  
Nº 93 – Any IV – 1 de setembre 1988 – 100 ptes.

**Un Alcalde va durar  
a Benicarló  
tres dies**

Pàg. 5

**AP i PSOE  
discuteixen per  
les Contribucions  
Especials**

Pàg. 7

**La Selecció  
Espanyola  
d'Handbol  
a Benicarló**

Pàg. 17

**El Benicarló  
encete la Lliga  
a Elx**

Pàg. 18



Les Festes de Sant Bertomeu s'han acabat. Foto: Año



## Telèfons d'Interès

Ajuntament	47 00 50
Polícia Municipal	47 00 50
Bombers Voluntaris	47 00 50
Ambulatori S. Social	47 11 98
Servei d'Urgències	47 11 98
Servei d'Aigües	47 16 60
Hidroelèctrica	47 14 00
Correus i Telègrafs	47 09 98
Renfe	47 01 99
Creu Roja	47 10 79
Telegrames per telèfon	22 20 00
Guàrdia Civil	47 06 34
Oficina de Turisme	47 31 80
Butà	47 14 87
Casal Municipal	47 37 16
Parc d'Obres i Serveis	47 03 43
Benicarló-Ràdio	47 51 11



## HORARI DE TRENS

Direcció Barcelona	Direcció València
05,23 Expreso	07,49 Tranvia
06,54 Interurbano	12,44 Rápido
08,42 Expreso	13,05 Rápido
10,29 Interurbano	14,23 Talgo
11,45 Electrotrén	19,05 Electrotrén
14,04 Talgo	20,20 Expreso
15,22 Rápido	21,24 Tranvia
18,29 Interurbano	21,42 Expreso
20,43 Tranvia (fins Vinaròs)	



## Horari d'Autobusos

- A **Vinaròs**, a tres quarts, des de 8'45 a 19'45.
- A **Peníscola**, al quart, des de 8'15 a 19'15.
- A **Albocàsser**, diari a les 16'30, els dilluns, dimecres, divendres i dissabtes arribe fins a **Culla**.
- A **Càlig**, dilluns i dimecres a les 13'15.
- A **Salzedella**, a les 18'30, diari.
- A **Castelló**, 7'45, enllaç a València, 8'45, 13'45.
- A **Tortosa**, 16'30, enllaç a Barcelona.

## FARMÀCIES DE GUÀRDIA

Dijous 1: Francesc Santos, Major, 1.  
 Divendres 2: Josep Enric O'connor, Major, 46.  
 Dissabte 3 i diumenge 4: Maite Febrer, Toledo, 6.  
 Dilluns 5: Maores Febrer, Navarra, 8.  
 Dimarts 6: Jordi Cid, General Aranda, 23.  
 Dimecres 7: Francesc Santos, Major 1.  
 Dijous 8: Josep Enric O'connor, Major 46.

## SANTORAL

Dijous 1: Lleir, Gil, Llop i Anna.  
 Divendres 2: Antoni, Raquel i Ingrid.  
 Dissabte 3: La Mare de Déu de la Cinta, Gregori el Gran i Basilisa.  
 Diumenge 4: La Mare de Déu del Consol, Moisés, Rosalia de Parí.  
 Dilluns 5: Llorenç Justinià i Obdúlia.  
 Dimarts 6: Zacarias, Petronius i Eleuteri.  
 Dimecres 7: Regina, Judit i Evorci.  
 Dijous 8: La Nativitat de la Mare de Déu, La Mare de Déu de Núria.

## TAL DIA COM AVUI

Dia 1: Engelbert Humperdinck, 1854, Alemanya.  
 Dia 3: Jean Jaures, 1859, França.  
 Dia 4: Chateaubriand, 1768, França. Antonin Artaud, 1896, Marsella.  
 Dia 5: Arthur Koestler, 1905. Budapest. Werner Herzog, 1942, Munich.  
 Dia 6: Karl Vossler, 1872, Alemanya. Julian

Green, 1900, París. Carmen Laforet, 1921, Barcelona.

Dia 7: Buffon, 1707, França. Elia Kazan, 1909, Constantinopla.

Dia 8: Ludovico Ariosto, 1474, Itàlia. Anton Dvorak, 1841, Txecoslovàquia.

## LA FRASE DE LA SETMANA

Quando no hay humildad, las personas se degradan. (Agatha Christie).

## PAVELLÓ POLIESPORTIU MUNICIPAL BENICARLÓ HANDBOL

Preparació selecció espanyola Seul-88.

Dissabte, 3 de setembre.

17 h.:

C. handbol Benicarló  
 Caixa València  
 (juvenils)

19 h.:

Espanya  
 Tunis  
 (seleccions absolutes)

Diumenge, 4 de setembre.

12 h.:

C.H. Benicarló  
 Amposta

(cadets)

17 h.:

C.H. Benicarló  
 Balonmano Borriana  
 (juvenils)

18 h. 30 m.

Tunis  
 Espanya  
 (seleccions absolutes)

Venda anticipada d'entrades:

Oficines de turisme de Benicarló, Vinaròs i Peníscola.

Patrocina: Ajuntament de Benicarló.

# Editorial

## Gràcies Comissió

Les festes de Benicarló ja són història. Els deu llargs dies de programació han passat volant, i és temps de fer una reflexió sobre el que ha ocorregut a la nostra ciutat. Pensem que passaran a la història com unes de les millors festes patronals; ho creem perquè els carrers han estat testimonis de la participació ciutadana en els actes que s'havia programat.

Indicarem de sortida que tots els públics deuen d'haver quedat satisfets, tenint en compte que es col·locaren actes per a totes les edats i a hores ben buscades. No anem a parlar ara d'aquests retards o els canvis obligats de programa, això no és culpa de la comissió.

Benicarló ha tingut unes festes brillants, però gràcies a aquestes persones que durant la resta de l'any han estat treballant per tots. Fins i tot en les mateixes festes han hagut d'arriamar l'espatlla, realitzar torns, i passar nervis, per allò de si alguna cosa falla d'imprevist a última hora.

La comissió pensem ha



Foto: Fotomar

tingut molt de mèrit, ha intentat superar els festes d'altres anys, i ho han aconseguit. Altra cosa és que un grup tingui un dia dolent, o una nit es posi a ploure i fastidie la festa i als benicarlandos; però contra els elements ja es sap que no es pot anar.

Una comissió democràtica, que des del primer moment institucionalitzà l'elecció de la reina per

votació de tots els seus membres i de les mateixes dames, per evitar així que llengües viperines tinguin l'oportunitat d'«arreglos». Les mateixes protagonistes tenen la seua paraula.

Crec que és de bones persones reconèixer l'esforç dels altres, i en aquest cas hem de donar a tota la COMISSIÓ les gràcies més expressives, per aconseguir que Benicarló sigui en

aquest aspecte un espill, en el que altres poblacions de la comarca es miren. I també devem indicar públicament les facilitats donades als mitjans de comunicació per realitzar la nostra labor i poder difondre en cada mitjà el realitzat a la nostra ciutat.

Gràcies i felicitats, us ho mereixeu tots.

## BENICARLÓ CRÒNICA

### Edita:

Associació Cultural Alambor  
C/ Sant Francesc, 101  
Casal Municipal  
12580 Benicarló  
País Valencià

### Director:

Josep Vicent  
Ferrer i Julià

### Consell de Redacció:

Joaquim Bueno i Bosch,  
Ramon París i Peñaranda,  
Josep Manuel San Abdón i Queralt,  
Josep Igual i Febrer,  
Pedro Sánchez Láinez,  
Maite Gómez Blat

### Caps de secció:

J.M. San Abdón, Josep Igual  
(Cultura, Espectacles y TV),  
Ximo Bueno (Opinió)

### Col·laboradors:

Marcel·lí Piñana i Edo,  
Joan Ramon Segarra,  
Joan Ferré, Vicent Arnau,  
Àlvar Añó, Manuel García Grau,  
Corresponsal U.S.A.: Vicent Luna

### Il·lustradors:

Ximo Mas, Maria Bueno i Bosch

### Administració i Subscripcions:

P. Sánchez Láinez i Mayte Gómez

### Distribució:

José M. Morales

### Publicitat:

Publivaquer, Arcipreste Bono, 43  
(Vinaròs) Tel.: 45 19 35

### Imprimelx:

Jordi Dassoy, Impressor  
Sant Carles de la Ràpita

Dipòsit Legal: CS-605-85

**IMPORTANT:** La Redacció respecta la llibertat d'expressió. La responsabilitat de les opinions publicades és de qui signa l'escrit. La Redacció es reserva el dret d'acurtar el text per motius de compaginació de tots els articles que sobrepassen les 20 ratlles mecanografiades a doble espai. Tanmateix, hauran d'anar signats tots els originals amb l'adreça i DNI, encara que puguin aparèixer amb el pseudònim

El termini de recepció de les col·laboracions serà el dissabte de cada setmana

DARRERA LA GATERA

# Un bon esdeveniment

Aquest proper cap de setmana la ciutat viurà un fet important, quasi històric, com és la presència de la selecció estatal d'handbol que en el seu camí de preparació cap a l'olimpiada de Seul farà una estada a Benicarló per disputar uns partits davant la selecció de Tuníssia, al mateix temps que utilitzarà el pavelló poliesportiu com centre d'entrenament per uns dies. Aquest fet ja de per si interessant cal afegir-li la possibilitat de què TVE i TV3 puguin retransmetre el dissabte i el diumenge respectivament aquests partits d'una selecció amb molts de números per aconseguir medalla olímpica.

Tot aquest esdeveniment esportiu, poc vist per ací, ha estat gràcies a la tasca d'unes persones a les que cal felicitar per portar a Benicarló un esport de nivell internacional, malgrat que la selecció tunissina no siga de molt alt nivell, com són els membres del club d'handbol de Benicarló que durant molts anys fent front a la manca d'infraestructura i instal·lacions per a la pràctica d'aquest esport i els problemes econòmics i poc interès per part de la majoria de gent més interessades per altres esports han estat treballant durant anys molt bé en la promoció i potenciació d'aquest esport a la ciutat rebent com a premi la vinguda de la selecció estatal. També cal felicitar a l'ajuntament que per fi té bona voluntat per promocionar esdeveniments com aquest, fent front als riscos dels dèficits que es poden generar.

Potser la preparació d'aquest torneig de preparació

no haigut sigut cap camí de roses ja que com és normal tothom vol ser qui s'emporte els lloers, produint-se enfrontaments, desitjos monopolitzadors, manca de coordinació, males cares, etc., però malgrat tots els entrebancs possibles que s'hagen produït en aquests mesos de preparació el fet serà que la ciutat durant uns dies serà centre d'atenció informativa dels mitjans de comunicació, sobretot els esportius, i això conjuntament al mateix espectacle esportiu ja és de per sí molt important de cara a la promoció fora de les ratlles del terme. També és una bona demostració que a Benicarló es poden organitzar activitats importants i que per fer-ho només cal la bona voluntat i el treball conjunt d'entitats i ajuntament.

Ara només s'ha d'esperar que l'espectacle siga de l'agrat de tothom, que els que vagen al pavelló s'ho passen bé, i que gaudixquen de bons partits d'handbol, que s'ompliga el pavelló de gom a gom ja que les entrades no són massa cares,...., però el que s'ha d'evitar és el, possible xovinisme generat per un esdeveniment com aquest per part d'autoritats i ciutadans de peu.

La ciutat es mereixia una cosa com aquesta però esperem que no siga ni el primer ni l'últim i que almenys un cop a l'any per aquests llars el pavelló poliesportiu municipal siga centre d'algun esport d'alt nivell, i espill on molts joves puguin trobar i gaudir d'uns esports fins ara massa marginats pel futbol.

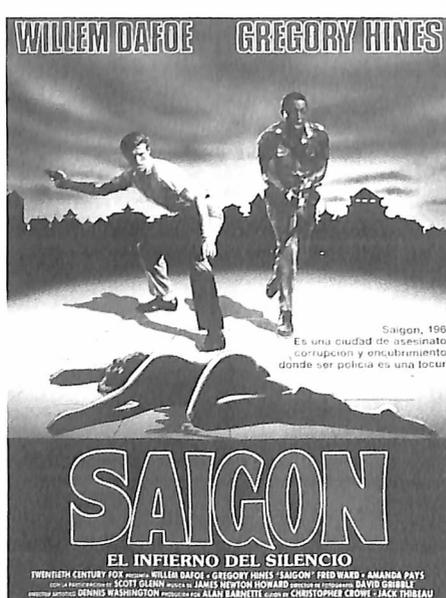
XIMO BUENO

REGIO



**Del 1 al 5 de Septiembre**

CAPITOL



**SAIGON**  
EL INFIERNO DEL SILENCIO

Recuerde: Lunes día del espectador

## Crònica Callejera

JUAN-LUIS  
CONSTANTE LLUCH

## Eran otros tiempos... (y IV)

Tiempos hubo en los que el I.P.C. no preocupaba en absoluto ni a administradores ni a administrados. Unos y otros centraban su atención en cuestiones más concretas: en la sesión del Ayuntamiento en Pleno del 4 de octubre de 1868 se acuerda comunicar "a los cortantes o carniceros de esta vecindad que en lo sucesivo vendan las carnes por clases, en mesa separada, y fijando una tablilla en cada una de ellas en la que se exprese la clase de carne y el precio libra a que se expende". No en vano el Ayuntamiento benicarlando había adquirido por aquellas fechas un especial y afinado olfato en el asunto de las carnes: en la sesión del 11 de julio de 1847, tratando del tema del matadero, se afirmaba "que su situación lo es en el centro de la villa y en los bajos de la Sala Capitular", lo que provocaba que ruidos y olores provenientes de la Casa Piñón interfirieran con frecuencia los debates de los Plenos municipales, que solían celebrarse por la mañana. Además, no podía permitir la Corporación que a costa de la recién producida Revolución de Septiembre, algunos trataran de hacer su "agosto" en octubre.

Por propia conveniencia, matadero y Casa Con-

sistorial dejaron en fechas distintas su antiguo y común emplazamiento.

Eran otros tiempos...

Pasaron las fiestas patronales 1988. Y a diferencia de otras épocas no se han engalanado balcones ni fachadas de las casas. ¿Se pierden los estímulos? ¿Se han vuelto los benicarlandos menos participativos? Veamos: en la sesión de Pleno de 2 de septiembre de 1942 (se cumplen estos días 46 años) acordó la Corporación sancionar a quienes incumplieron la orden y bando de engalanar las fachadas de sus casas durante las pasadas fiestas, por considerar que habían incurrido en "una falta de respeto" y demostrado "hasta cierto punto un apartamiento a los intereses de nuestra ciudad". Así, cualquiera ¡Eso sí eran "estímulos"...

¡Eran otros tiempos...!

Pero... y en todos esos tiempos ¿cómo les ha ido a las propias Corporaciones benicarlandas? De todo habrá habido, sin duda, ...y no siempre bueno.

En la sesión de 28 de noviembre de 1875, Pascual Querol, Bautista Foix, Jaime Macip, Francisco Inglés, Fernando Fibla y Vicente Llorach se negaron a tomar posesión como concejales, por lo que el Alcalde accidental les ma-

nifestó que "podían retirarse del salón y quedar arrestados en sus respectivas casas hasta que tuviese conocimiento de ello el M.I.S. Gobernador Civil de la Provincia para que dispusiese lo que tuviere por conveniente". Unos días después, el 8 de diciembre de 1875, otros varios concejales electos no tomaron posesión de sus cargos: "Don Pascual Salvador Pellicer y Don José Roca Pitarch por hallarse detenidos en Vinaròs; Don Mariano Gilberga Guillén y Don José Tormo Marzá que han manifestado sus familias ignorar su paradero y Don Antonio Piñana Juan que se encuentra ausente en viaje de mar". Aquellos políticos huían de la "poltrona" sin ningún recato...

En otras ocasiones el cambio de titular en la Alcaldía adquiría un ritmo trepidante. Tres alcaldes hubieron en 1856: Pascual Fibla, Manuel White e Ignacio Aya; seis, en 1875: Patricio White, Carlos Vela y Mechor Coll, con dos mandatos cada uno de ellos; cuatro fueron los alcaldes sucesivos en 1885: Gaspar Foix, Juan Bautista Martínez, Patricio White y Manuel Palau; tres alcaldes se sucedieron en 1893: Fernando Febrer, Sebastián Ferrer y José Martí-

nez; otros tres en 1897: Joaquín Febrer, Fernando Pedra y Pascual Ruiz. La lista podría alargarse sin dificultad y sin tener que tomar en consideración los cambios por fallecimiento en el cargo y sin recurrir a los alcaldes interinos o accidentales: sólo con titulares.

Alcaldes hubo que fueron vistos y no vistos; Carlos Vela fue Alcalde durante ¡tres días!: desde el 16 hasta el 19 de abril de 1875. Un par de años antes Pascual Querol había permanecido en el cargo diez días, entre el 28 de noviembre y el 8 de diciembre de 1873.

Eran otros tiempos... (!)

Y luego dicen los "apolíticos" que los políticos, una vez conseguido el cargo, se duermen en la poltrona. Por cierto, ¿cómo lo saben, si son apolíticos? En fin...

Para finalizar: los benicarlandos que aspiren a que en el futuro alguna calle de la ciudad lleve su nombre... ¡que no hagan nada por ser alcaldes! De las más de ciento cincuenta calles de Benicarló solamente una lleva el nombre de un ex-Alcalde: Joaquín Ferreres Bretó, y no queda claro que se le dedicara, precisamente, por serlo.

¿Eran otros tiempos?...



SEBASTIÀ

SEBASTIA - MOLINER, S. L.

ACRISTALACION DE OBRAS  
INSTALACIONES COMERCIALES DE SEGURIDAD  
VIDRIOS AISLANTES CLIMALIT Y VICLINA  
VIDRIOS Y ESPEJOS DE TODAS CLASES  
TALLER DE MANUFACTURA DEL VIDRIO

AVDA MAGALLANES. 157 TEL 47 12 12

BENICARLO



## Tot un espectacle



«Viva la Festa», tots bocabadats!

Durant les passades festes majors de Benicarló al mussol li va sorprendre gratament la dedicació i el bon fer d'un grup de gent que han aconseguit dels seus espectacles un excel·lent treball a través de la comunicació directa entre espectadors i actors, és per això que al mussol li agradaria felicitar al grup de Xarxa Teatre de Vila Real pels seus montatges plens de joia i participació.

En aquestes festes n'hem pogut gaudir dos, un d'animació infantil on gran i menuts s'ho van passar molt bé pels carrers de la ciutat, malgrat que «Viva la festa» ja l'havien presentada a Nadal, però sense excepcions, tant els que ja la coneixien com els

que no, van tornar a gaudir d'un vespre meravellós amb la bruixa Maduixa, Xarlot, el drac, l'unicorn, etc, finalitzant a la placeta dels bous amb música, ball i bou embolat. Tota una festa!

L'altre espectacle de Xarxa va anar dedicat als més grans amb la Nit Màgica que va ser tan engrescadora, imprevisible, al·lucinant, participativa..., com la de l'any passat. Durant una hora el foc, el soroll, les corre-

gudes, les sorpreses, els dimonis..., van ser els amos del centre de la ciutat. A més a més els membres de Xarxa van tenir encara forces per fer un ball a la placeta dels bous on van seguir fent aparèixer al bell mig del carrer gegants, el bou embolat, etc.

El contrapunt negatiu d'aquestes festes per al mussol ha estat la presentació de moltes activitats i espectacles per part de gent del poble

en castellà com la volta ciclista popular, la III Milla urbana, la presentació de la festa de les entitats... Cal ser més respectuosos amb la llengua que cadascú parle normalment i no canviar-la perquè s'està davant un públic que hipotèticament no és totalment valencià-no-parlant. No siguem tan il·lusos!

La Comissió de Festes de Benicarló vol felicitar a tots quants han participat de la nostra Festa i en especial als benicarlandos per la seua total participació i el magnífic comportament demostrat en tots aquells actes que s'han organitzat, confirmant una vegada més, que a Benicarló la Festa, la joia, l'alegria i el civisme sempre estan units.

Així mateix, vol agrair l'ajut i la col·laboració que ha trobat per part de l'Ajuntament, els mitjans de comunicació, entitats, firmes col·laboradores i els benicarlandos en general, fent entre tots que Benicarló, un altre any, siga capdavantera amb les nostres Festes Patronals.

Per tot i per a tots, gràcies i enhorabona!

La Comissió de Festes  
El President

# Enfrentamiento PSOE AP en el último Pleno

Los dos grupos mayoritarios de nuestro ayuntamiento indicaron claramente en el último pleno la diferencia de visión de los problemas benicarlándos. La aplicación de contribuciones especiales a dos calles de Benicarló hizo que los portavoces de AP y PSOE entrasen en una dialéctica que poco a poco se fue animando, hasta llegar a las palabras del Alcalde para indicar: **"Si tan elevadas les parecen las ordenanzas, porque no las bajaron en la anterior legislatura, cuando gobernaban en coalición con el Grupo Independiente"**.

Al abrir el debate en el sexto punto, el portavoz de AP, **Jaime Mundo**, indicó que los porcentajes de aplicación de las contribuciones especiales, para la urbanización de la calle **Doctor Coll**, noventa por ciento los propietarios y diez el Ayuntamiento, le parecía abusivo; les recordó a los integrantes del

grupo en el poder, que en la actualidad el Ayuntamiento tenía técnicos para realizar los proyectos, y que al no tener que pagar como antes a los de fuera la aportación quedaba más o menos en un seis; **Mundo** insistió en que se rebajase la participación de los propietarios a un setenta por ciento por considerarlo más justo, e indicó que a los propietarios de la calle **Luis Vives** se les había hecho una rebaja.

Habló por parte de los socialistas **Santiago Molina**, quien le indicó al grupo opositor que los socialistas lo único que hacían era aplicar la normativa vigente, y que con la participación del diez por ciento el Ayuntamiento podría urbanizar muchas más calles, ya que aportando un treinta habría para menos, y es intención de los socialistas arreglar el mayor número de calles posibles; respecto a los técnicos del Ayuntamiento le indicó

que esas personas cobran por sus trabajos, mientras que respecto a los comentarios sobre la calle **Luis Vives** indicó no eran ciertos, ya que de lo contrario le podrían haber acusado de prevaricación o abuso de poder.

Volvió a tomar la palabra **Mundo** para recordar que el noventa por ciento era lo máximo que se podía aplicar y que según el ancho de la calle se debería de aplicar un porcentaje distinto. Su compañero **Francisco Moliner** presentó una adición para que se votase la aplicación desde el momento de un treinta por ciento de aportación municipal, lo que supondría una revisión de las **Ordenanzas Municipales**.

Tomó la palabra el alcalde, **Juan Vicente Rambla**, para recordarle que las ordenanzas las pudieron haber cambiado ellos en la anterior legislatura, y en-

tonces no lo hicieron. **Moliner** le indicó que equivocarse es de humanos, pero que reconocerlo, y públicamente resulta mucho más difícil, y que por eso proponía una rebaja en las contribuciones especiales a partir de ahora.

En este punto tomó también la palabra **Angel Rodríguez**, representante del CDS, que fue bien explícito en su intervención al indicar, **"existe una normativa y hay que respetarla"**, para seguir en su intervención mostrando su desacuerdo con las tesis de AP, para votar al final a favor de la propuesta presentada por los socialistas, que por 10 a 4 ganaron la votación. Al respecto, en el siguiente punto que trataba de la urbanización de la calle Montejurra, ya no hubo discusión y se aprobó con los mismos votos.



La tecnología Lancia potenciada al máximo da como resultado la gama Lancia Delta. Coches cuidadosamente equipados, precisos en todos sus detalles. Con una amplia gama de motores que permiten más prestaciones, más velocidad. Para hacerte sentir el placer de conducir.

**LA DIFERENCIA DE VIAJAR EN LANCIA**  
**Véanos en Auto-Vito**

Ctra. Valencia-Barcelona Km. 134,7  
ó llámenos al Tel. 47 47 03 - **BENICARLO**

## ANY BIXEST

## AGOST

## Dia 15

Avui actua **Mecano**, una cosa que admiro dels grups d'avui en dia és la professionalitat de la majoria d'ells, fa uns anys els cantants de moda de l'època venien en alguns casos carregats d'alguns litres d'alcohol, ara però acostumen a tenir molta cura dels seus espectacles i oferir una bona actuació com és el cas de **Mecano**. Les pantalles grans de video van ésser també una bona solució per poder veure bé l'actuació, ja que les darreres generacions, criades en granja, han crescut de manera que no hi ha forma de veure l'escenari.

## Dia 16

Llegeixo a la secció d'esports d'aquest setmanari que **Francesc del Castillo** forma part

de la nova junta directiva de Benicarló C.F. **Francesc del Castillo** és professor de valencià, ara fa uns anys va ésser professor de valencià i directiu d'un club de futbol, era estat una cosa insòlita, i no solament professor de valencià, qualsevol persona del món de la cultura estava mal vist que li agradara el futbol, tanmateix persones com **Ernest Lluch** o **Vázquez Montalbán** mai no ocultaren la seua afició pel Barça i **Guillermina Motta** era una declarada fan del **Rexach**. Esperem Paco que la teva presència a la directiva del futbol benicarló serveixi per a la normalització lingüística del nostre club, i com que llegim que ets el tresorer recorda allò que deia el president **Tarradellas**, que qui té la caixa té el poder.

## Dia 17

A Euskadi com tots els estius i dins dels programes de les festes majors d'alguns pobles tenen la seua batalleta de les banderes, aquests xics són incorregibles i ja la política municipal s'ha convertit en molts casos en policia antidisturbis. Ací al País Valencià també vam tenir la nostra guerra de les banderes, com recordareu els més grans, era allò de la senyera amb blau o sense blau i a la ciutat de València s'atonyinaren de veres, al president **Albinyana**, a l'alcalde **Pérez Casado** i a pacífics ciutadans que lluien l'ensenya de l'antiga corona d'Aragó, sense oblidar-nos tampoc de **Josep Guia**, els va tocar el rebre. Un bon dia tots vàrem ésser blaveros per decret i es va fer la pau, uns ha-

vien guanyat la batalla, els altres no van poder fer res, com va dir algú, eren quatre i no alçaven un gat pel rabo i alguns a més es van reciclar ràpidament. El poble continuava amb la seua habitual actitud meninfotista i en tot cas quan li parlaven de banderes no en coneixia altra que l'estatal.

## Dia 18

**Radio Futura** no acaba de connectar amb el públic, potser perquè la seua música necessita un local més íntim. Una amiga, però, m'informa que a les primeres files hi ha molta marxa. Aprofita l'avinentsa per dir-me que últimament estic molt institucional, sempre ho he estat jo d'institucional, no de balde fa deu anys que sóc funcionari i fins i tot he promés la Constitució.

J.M.S.

## LA FINESTRA DESPULLADA

## Vuit anys

## Salvadors

Alguns, massa, salvadors de la pàtria es caracteritzen per la seua immensa passivitat, pel seu creixement passotisme. Em desespera molt veure la mansedat amb què s'ho prenen tot, la incapacitat de moure un dit ben mogut. Ben curiosament, aquests salvadors sempre són dels que inflen les files de tots els sectors crítics, car mai no eren res. Amb tot, cada cop el projecte nacionalista és més lluny dels problemes col·lectius, malgrat la representació parlamentària i tota la pesca.

## Radiografia

Quan ens lliuren la placa resultant d'una radiografia, revifa la consciència plena del cadàver que portem a sobre. Almenys, a mi.

## Renúncies

Renunciar, aprima.

## Oficis

L'ofici d'Andy Warhol era ser Andy Warhol, ofici molt ben pagat, per cert. El de Joan Fuster, segons un aforisme d'ell mateix, també és ser Joan Fuster, molt pitjor pagat, és clar. I és que Sueca i Nova York impliquen coses molt diferents.

## Vuit anys

Aquest estiu ha fet vuit anys —com passa el temps!— que vaig presentar-me a l'Aplec dels Ports, a La Mata, com a cantant/autor o cantautor. És a dir, amb uns tendríssims 15 anyets i armat d'una guitarra i vuit cançons (sis meues i dues de Pau Riba) vaig fer de «teloner» d'Adés i Ara i Al Tall en aquell aplec.

Mentre la gent entrava al recinte i es feia la cervesa esperant l'actuació —lògic!— dels altres dos grups, molt més coneguts, vaig anar fent aquell recital. Em van pagar quinze-mil pesse-

tes i una gerra de mel. Mai ho oblidaré.

## Adjectiu

Els adjectius ens traïxen.

## Pay-Pay (cançoneta)

Amunt i avall, amunt i avall, les ales mosquiteres del pay-pay.

Amunt i avall, amunt i avall, les ales fugisseres del pay-pay.

Amunt i avall, amunt i avall, les ales llamines del pay-pay.

Amunt i avall, amunt i avall, les ales mosquiteres, fugisseres, llamines del pay-pay.

JOSEP IGUAL

# Entrevista a: Luis Espinoza

«Pachamama es el intento articulador de todo el pensamiento alternativo y contracultural de Bolivia».

Aprovechando la estancia en Benicarló de Luis Espinoza: escritor, poeta, psicólogo, y... al mismo tiempo miembro fundador del Movimiento Ecológico y Alternativo Pachamama de Bolivia y actual dirigente del mismo, le hemos hecho la siguiente entrevista para que todos podamos conocer un poco mejor la problemática ecologista y social de este país que muchos ni podrían situarlo correctamente en el continente americano.

– Luis, ¿qué es Pachamama?

• El Movimiento Ecológico y Alternativo Pachamama de Bolivia se funda en 1982 en la ciudad de Cochabamba con un objetivo fundamental: el de construir una corriente de opinión alternativa en momentos en las que diferentes instituciones que tienen el sistema capitalista dependiente y atrasado de Bolivia tiende a anular todo tipo de iniciativas contraculturales y paralelas a aquellas que busca el sistema. Es en estas circunstancias en que nosotros reivindicamos lo cultural y los valores que se estaban olvidando al mismo tiempo que nos identificamos con el pensamiento y la práctica ecologista mundial adecuándola a nuestra realidad. Empezamos a construir un instrumento de organización y movilización de toda la gente dispuesta no solamente a



*LUIS ESPINOZA miembro fundador y dirigente del grupo Ecológico y Alternativo PACHAMAMA de Bolivia*

hablar del cambio en términos abstractos o parciales.

Pachamama es por tanto una organización que busca el cambio integral a partir del punto de referencia ecologista y cultural de Bolivia.

– ¿Qué problemas ecológicos tiene planteados actualmente Bolivia?

• Bueno la problemática ecologista está íntimamente ligada a la problemática social y económica de mi país. Bolivia es un país que tiene una extensión de más de un millón de km<sup>2</sup>, seis millones y medio de habitantes y una enorme cantidad de problemas ligados a la dependencia que tiene con la inmensa e impagable deuda externa y que ha condicionado una serie de empobrecimiento y depauperación en los sec-

torios mayoritarios de Bolivia que cada vez ven más reducidas sus posibilidades e ingresos económicos y su capacidad adquisitiva.

A todo esto hay que añadir toda la problemática ecologista de Bolivia que es el saqueo de los recursos naturales, la exterminación de diferentes especies animales y vegetales únicas; la contaminación impune y completa de ríos, lagos, suelos..., generalmente por DDT; la destrucción de los bosques tropicales; la desertización de zonas bolivianas; el exterminio de las culturas indígenas;... Fundamentalmente este drenaje de recursos naturales se ve agravado por la enorme pobreza, por el intenso cese de trabajo, el cierre de minas, por una especie de crisis moral, etc. que ha conducido a la

corrupción de las instituciones más comprometidas con el gobierno. Entonces lo ecológico está ligado a lo social y económico, y en ambas la situación es muy crítica y dramática en estos momentos.

## INTENTAMOS POTENCIAR LAS AUTÉNTICAS CULTURAS BOLIVIANAS

– ¿Qué trabajos realiza Pachamama u otras asociaciones en vías de dar solución a todos estos problemas?

• Primero aclarar que Pachamama es el intento articulador de todo el pensamiento alternativo y contracultural de Bolivia, estamos intentando conducir sistemáticamente a toda esa gente y organizaciones que de una u otra manera apuntan en un rumbo diferente.

En este sentido las actividades de Pachamama están perfectamente orientadas y delimitadas por los objetivos que nos hemos planteado, las actividades son variadas y dependen de diferentes circunstancias. Haciendo una síntesis tenemos una **área educativa**, donde a través de conferencias y cursos estamos realizando una amplia labor de educación y concienciación a través de una educación dialogada concretamente con la gente de los estatus populares. Tenemos una **sección de salud** en la que a través de la medicina nativa y autóctona estamos ofreciendo

una alternativa de salud diferente a toda aquella gente que no puede o no quiere seguir en manos de la medicina oficial y farmacéutica basada en la importación de todos los fármacos y por tanto prohibitivos para la mayoría de bolivianos.

También tenemos una **área cultural** dedicada a rescatar los valores culturales bolivianos, que intenta potenciar todo lo que es el sentimiento y costumbres de los pueblos autóctonos: aimaras, quechuas, i de las selvas tropicales bolivianas. Además tenemos una **sección de publicaciones** que intenta editar o imprimir una serie de folletos que puedan llegar en un lenguaje claro, ameno, entendible, de fácil codificación a los sectores populares con los que estamos trabajando. Hemos empezado a trabajar con una corriente que está intentando hacer **agricultura biológica**.

Estas secciones se han creado de acuerdo con las necesidades y están intercaladas con diferentes campañas de opinión, de defensa, de denuncia,... de esa amplia gama de problemas que tenemos en Bolivia.

## **NUESTRO OBJETIVO ES DIFUNDIR NUESTRO TRABAJO POR EUROPA**

– **¿Qué esperáis o qué buscáis con vuestra venida a Europa?**

• Este viaje, que se inició en la última quincena de junio, fue de alguna manera el encargo, la solicitud, del pedido dramático de la gente que junto a nosotros se agrupa con Pachamama y tiene por objetivo difundir nuestro trabajo en Europa, ya que Pachamama no tiene ninguna vinculación con ninguna asociación política de Bolivia ni del extranjero, somos una organización que intenta autofinanciarse sus actividades con la dificultad que ello conlleva dado que la gente con la que trabajamos son personas que apenas tiene para sobrevivir, por eso es difícil mantener el movimiento ya que somos pocas las personas que podemos de alguna manera ir solventando los gastos que implica el funcionamiento de una organización a nivel de varias ciudades de Bolivia. Sin embargo sabemos que el esfuerzo vale la pena realizarlo, esta labor de siembra, más pronto que tarde, recibirá la recompensa de los frutos y con esta visión que

no mide los esfuerzos seguimos tratando que esto vaya hacia adelante.

Hace unos meses en una de las crisis de Pachamama decidimos buscar la solidaridad de los hermanos que comparten nuestros ideales en Europa, en ese sentido nosotros planificamos el viaje que finalmente en junio pudimos realizar. Lamentablemente sufrimos una serie de situaciones inesperadas, de gastos innecesarios que limitaron mucho nuestra capacidad de acción, pero con el esfuerzo enorme de la gente de allá pudimos abastecernos económicamente y seguir esta gira que nos ha hecho recorrer ciudades de cinco países europeos y en los que hablamos en lo que se pudo a los medios de comunicación escritos y hablados, hicimos conferencias y fundamentalmente establecimos los contactos necesarios para que en un futuro inmediato puedan mantener una relación estrecha con nosotros, porque Bolivia es como una isla donde no llegan la mayor parte de las informaciones, sobre todo aquellas que nos sirven, entonces el objetivo de este viaje responde al deseo de compartir lo

que hacemos, a mostrar que no son sólo malas noticias las que llegan de Bolivia y también deseamos buscar por supuesto una solidaridad con la gente que comparte estos criterios en este continente.

## **LOS AMIGOS DE PACHAMAMA UNA MANERA DE CONTACTO CON BOLIVIA**

– De todas las actividades que habéis hecho, charlas, coloquios, cursos, etc. ha salido una idea «Los Amigos de Pachamama». ¿Quieres explicarnos que podrían ser estos amigos de Pachamama o de Bolivia?

• Esto surgió en el País vasco cuando nos encontrábamos realizando una serie de conferencias, debo señalar que en España es donde hemos podido difundir con mayor énfasis, con mayor facilidad, donde hemos recibido una mayor susceptibilidad de todo este mensaje. Por eso ha habido mucha gente que se ha interesado por la problemática de las gentes populares de Bolivia y la situación ecológica de las tierras bolivianas y desde Pachamama había el deseo de con-

## **COMBI - PLAT**

Comidas para llevar

Jacinto Benavente, s/n.

**BENICARLO**

**ABIERTO DOMINGOS Y FESTIVOS**

Háganos sus encargos llamando al teléfono 47 22 89

cretizar esa actitud de solidaridad, porque decir amigos de Bolivia es hablar de una dicotomía pues puede significar el gobierno, puede también significar los sectores privilegiados, etc., entonces al decir Pachamama estamos englobando a la gente que se identifica no tanto con nuestra organización sino con las culturas mayoritarias.

Pachamama es sagrado para los Quechuas, para los Aimaras, es un punto de referencia fundamental para las etnias del oriente boliviano de las selvas tropicales. Nuestra organización está intentando conseguir anticularse a partir de las culturas autóctonas y el pensamiento ecologista que es

universal. Desde este sentido la idea de hacer una especie de grupo invisible denominado «Amigos de Pachamama» significa la existencia de gente por ejemplo de Benicarló y ciudades vecinas que de vez en cuando estén en contacto telefónico o por correspondencia con nosotros y que por un lado recibirán información y publicaciones de Pachamama con relativa periodicidad, información que no debería morir en ellos sino que alguna que escogeremos con ese fin debería ser enviada a los medios de comunicación. Necesitamos crear una corriente de opinión y solidaridad hacia esas culturas que están luchando en la defensa de sus costumbres y que

son más del 50 % de la población total boliviana.

También por otra parte esperamos que desde aquí nos envíen toda la información que se considere necesaria para Bolivia, para que haya un flujo y reflujo, un dar y un recibir. Luego podemos hacer muchas otras iniciativas en el transcurso del tiempo y que se pueden ir haciendo según las necesidades de la gente de aquí o la de allá.

– Especificar que Pachamama significa «MADRE TIERRA» y ese respeto hacia la madre tierra que aquí hemos perdido es un objetivo común para mucha gente, en muchas

partes del mundo. Decir también para finalizar esta entrevista que queda abierto un punto de contacto para los «AMIGOS DE PACHAMAMA», con un teléfono donde aquellos que estén interesados pueden dirigirse 964-47 32 29 para contactar o interesarse por el tema.

Gracias Luis y esperamos que todo sea muy positivo para vosotros y el mundo en general.

Simplemente en nombre de Pachamama agradecer a toda la gente de aquí España que ha mostrado una actitud de enorme solidaridad con estos temas y esperamos que desde Bolivia mantengamos un contacto positivo para todos. Muchas gracias.

Mariano Bueno

## Tintotería MAYMI

Esteban Collantes, 18 – Tel. 47 16 35

SUPER – LAVADOS

*Suprema*®

## Video Club VIRREY

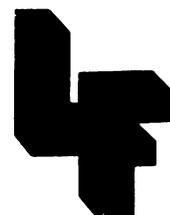
P.º Ferreres Bretó, 32 – Tel. 47 19 12

Pío XII, 25  
BENICARLO

CREPAMATA

FREDERIC ZÜRCHER  
LAURENT GIROT

C/. Juan XXIII, s/n. – Tel. 47 42 56 – BENICARLO



## EL MUNDO PENDIENTE DE LA INFORMATICA

# P & S

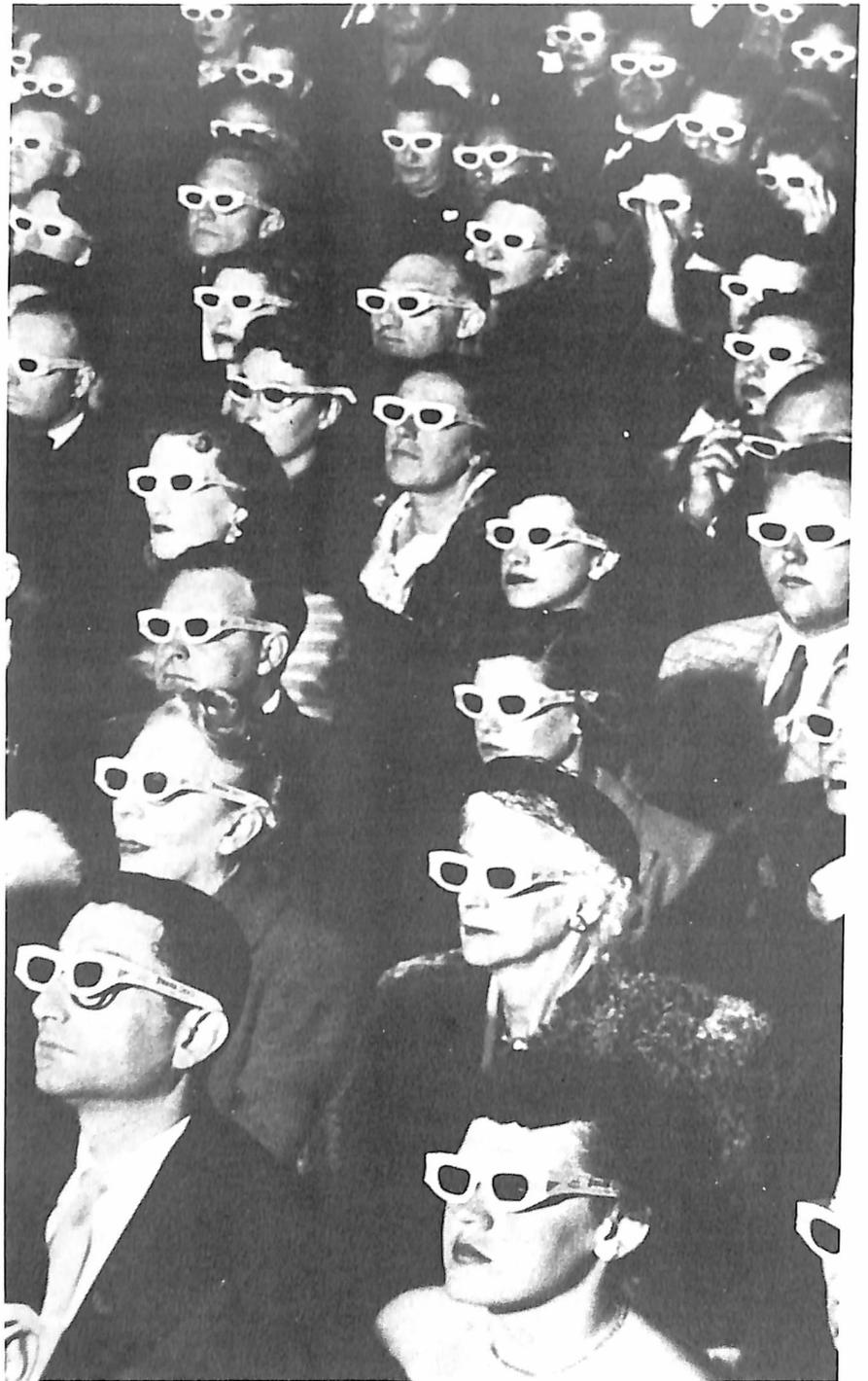
El mundo gira alrededor de la Informática.

Los ordenadores intervienen siempre en algún punto del proceso de todas y cada una de las cosas que hoy en día mueven nuestro mundo.

Ello es posible porque la informática es un campo cada día más profesionalizado y que no cesa de avanzar.

La programación es un pilar fundamental de este avance, pues permite a los ordenadores rendir al máximo.

Programación y Servicios trae a nuestra comarca la más nueva concepción en el campo de la informática creando programas que harán de su ordenador algo útil y práctico, adaptándose a la perfección a sus necesidades.



**Programación y Servicios**  
Programación y Servicios

C/. GRAO, 20, BAJOS  
TEL. 47 55 80  
BENICARLO

# Festes

Els Correfocs una festa al·lucinant de foc i soroll.



La III MILLA URBANA, tot un èxit d'espectadors i de participació.

MAS DE LA SOLFA; molta gent però poca marxa ja que els va mancar més coses engrescadores.



## Las películas del fin de semana

**Vius, o si pot ser morts.** Jueves, 1. TV3, 16'20. Western. Típico exponente del Spaghetti-western que gira en torno a una herencia que un duro pistolero no está dispuesto a dejarse birlar. (100').

**Sahara.** Jueves, 1. TV2, 22'15. Aventuras. Tres amigos se enfrentarán a los piratas del desierto y vivirán la magia de los tuaregs junto a la tortura de la arena. (91').

**Escòria.** Viernes, 2. TV3, 16'20. Crítica social. Tras un ingreso en un internado inglés, un joven descubre una realidad que le era ajena, la desesperada lucha por el poder entre los internados. (100').

**El tigre de Chamberí.** Viernes, 2. TV2, 16'30. Comedia. Durante un partido de futbol, un joven forfofo conocido como El Tarta, deja accidentalmente KO al flamante campeón de España de boxeo. (75').

**Blade Runner.** Viernes, 2. TV1, 22'25. Ficción. En la apabullante megalópolis de los Angeles del año 2017, transformada en un universo fascinante por una masiva y erudita acumulación de referencias culturales —arquitectura, escultura, diseño, tecnolo-



gía, moda, relato gótico, novela negra y cómic futurista—. Aconsejamos ver o grabar. (117').

**La rosa negra.** Sábado, 3. TV1, 16'00. Aventuras. Las andanzas en pleno siglo XIII, de un valiente guerrero de la muy venerable saga de los Saxon, protagonizada por **Tyrone Power**, en la cima de su carisma. (117').

**Solos en la madrugada.** Sábado, 3. TV3, 22'05. Melodrama. Un exitoso locutor de radio inicia relaciones con una antropóloga de vida libres. Realizada por **José Luis Garcí**

como homenaje a los héroes de la radio. (100').

**Vida familiar.** Sábado, 3. TV1, 00,45. Psicodrama. Janice es una muchacha sensible pero de carácter débil, cuyas actitudes de desorden y abulia revelan inadaptación al ambiente familiar dominado por su madre. (105').

**Yo soy fulana de tal.** Domingo, 4. TV1, 04'20. Comedia. Adaptación de la conocida obra de **Alvaro de la Iglesia**, que tiene como protagonista a una lozana **Concha Velasco**, una joven que llega a la

capital dispuesta a todo. (93').

**El gran robo.** Domingo, 4. TV1, 07'50. Thriller. Historia en torno al fabuloso tesoro de Vera Cruz, tensa y llena de acción con un **Robert Mitchum**, socarrón y guaperas. (79').

**El conde de Montecristo.** Domingo, 4. TV3, 16'50. Drama. Enésima y por ahora última versión del clásico de **Alejandro Dumas**, realizada en 1975. Pese al buen reparto no logró reconocimiento cinematográfico. (100').

**Confidencias a medianoche.** Domingo, 4. TV2, 18'00. Comedia. Típica película para el lucimiento de su estrella, **Doris Day**, pero que se salió de madre y resultó muy chispeante, con un **Rock Hudson** y **Tony Randall** muy apropiados. (92').

**Cuando el destino nos alcance.** Domingo, 4. TV1, 22'40. Thriller. Extraña alquimia que pretende combinar el drama de una demografía en peligroso crecimiento, el thriller y el cine de anticipación. Ambientada en Nueva York del año 2022 y con 40 millones de habitantes. (92').

AUTOMECANICA

**NARRO-VALLE, C.B.**

Virgen de Montserrat, 17

Tel. 47 42 03

*Abierto  
todo el sábado*

**BENICARLO**

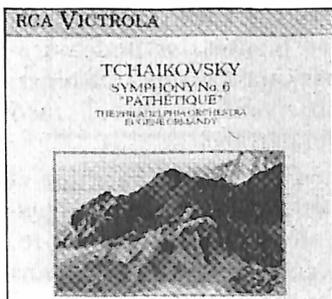
# Novedades Musicales



## MARIA JOAO PIRES Y BACH

**Obras:** "Conciertos para piano BWV 1052, 1055 y 1056", de Bach. **Intérpretes:** María Joao Pires, piano; Orquesta Gulbenkian de Lisboa. **Director:** Michel Corboz. **Signatura:** Success ECD 40001.

La formidable pianista portuguesa *María Joao Pires* se enfrenta con tres magníficos conciertos de *Bach* acompañada por una orquesta de calidad y dirigida por un especialista en el barroco como es *Michel Corboz*. Se trata de una magnífica ocasión de escuchar a esta apreciada y joven artista en un repertorio que le va y con un compacto de calidad y, además, en una escala razonable de precio.



## "SINFONIA PATETICA"

**Obra:** "Sinfonía número 6, Patética", de Tchaikovsky. **Intérpretes:** Orquesta de Filadelfia. **Director:** Eugen Ormandy. **Signatura:** RCA Victrola VD87740.

La más popular de las sinfonías de *Tchaykowsky*

reaparece en compacto retomando una grabación que ya puede empezar a considerarse histórica. La reconstrucción sonora es satisfactoria y el disco puede tener un gran interés para discotecas que comienzan, puesto que se trata de una obra fundamental, de una grabación histórica y, sobre todo, aparece en una colección que está muy bien de precio y no disuade con la habitual carestía que aún tiene el compacto.



## JIMMY PAGE "OUTRIDER"

**Músicos:** Jimmy Page, guitarras; Chris Farlow, John Miles y Robert Plant, voces; Tony Franklin, Durban Laverde y Felix Krish, bajo; Jason Bonham y Barrymore Barlow, batería. (Geffen Records).

Vuelve uno de los más grandes héroes de la guitarra del rock británico. *Jimmy Page* fue la guitarra estrella y el principal impulsor de un hito tan significativo como fue *Led Zepelin*. Veinte años después de ser una las guitarras matrices del rock, *Jimmy Page* se ha arrancado con este disco realísimamente bueno. Un sabio viaje de la mano de un guitarrista que ya no tiene nada que aprender de los maestros negros. La sensacional voz de *Chris Farlow* ha sido rescatada de un absurdo olvido.



## LOS MAS VENDIDOS DE MUCHMUSIC

- 1) Mecano. «Descanso dominical».
- 2) Dirty Dancing (Banda Sonora Original).
- 3) Bruce Springsteen. «Tunnel of love».
- 4) Hombres G. «Suéltate el pelo».
- 5) Whitney Houston. «Whitney».
- 6) Europe. «Out of this world».



c/ Conde Luchana (Torre Benicarló, bajos)  
Telf. 47 0118 **BENICARLO**

## Aiguadoliva (IV)

La matissa, llentiscle o mata és la mata per excel·lència. Aquest arbust en realitat creix com un arbret si no el molestem igual que passa amb els seus veïns el coscoll i el margalló.

La matissa (*Pistacia lentiscus*) té les fulles compostes, parimpinades —és a dir, formades per un número parell de foliols, generalment de 6 a 12—. De vegades els foliols presenten unes deformacions globoses d'un goig intens que són gal·les degudes a un insecte.

El llenticle és una planta dioica, hi ha plantes masculines i n'hi ha de femenines. Les flors en els dos sexes són poc vistoses, vermelles i tenen la florida a la primavera. Els fruits vénen a la tardor, són menuts, esfèrics, amb un pinyol dins, de color roig al principi i negres al madurar, estan agrupats fent raïms.

La matissa la podem trobar per tot el nostre territori, mentre les temperatures no baixen dels  $-12^{\circ}\text{C}$ , apareix prop de la mar, per les brolles, coscollars, pinedes. No podia faltar a Aiguadoliva.

Una altra mata que trobarem a totes les rambles mediterrànies és el baladre (*Nerium oleander*). El baladre és un arbust verd tot l'any de fulles grans, lanceolades, verdes pel dret i blanquinoses pel revers. Les flors apareixen a l'es-



Vista del Barranc d'Aiguadoliva

tiu, generalment rosades, encara que també n'hi ha de blanques. Els fruits són allargats, en forma de beina, amb una coberta molt endutida.

De tots és conegut que el baladre és una planta verinosa però malgrat això no fa massa anys encara s'usaven les rames per a fer els canutets de les cortines de les portes de casa.

El pi, en concret el pi blanc ocupa el lloc que li correspon. No trobem pins (*Pinus halepensis*) a Aiguadoliva. Únicament el podem observar en alguns bancals que han quedat erms, i com a bons oportunistes, els pins són els que primer han invadit aqueixes terres. La presència del pi en el barranc és francament escassa ja que no pot créixer en l'ombra produïda per la gran quan-

titat de vegetació que hi ha.

Per no fer-ho tan llarg, ara passarem a nombrar altres espècies però sense descriure-les ni nombrar el nom científic ja que pot quedar un poc pedant, a més que el podeu trobar en qualsevol enciclopèdia. De totes maneres per al proper número del BENICARLÓ CRÒNICA en descriurem dos que per a mi tenen molta importància ja que en tot el barranc només he trobat un representant de cada: un freixe (castellà: fresno) i un aladern.

Així doncs, les lianes més abundants són: l'esbarzer o rominguera, aríjol, esparraguera, lligabosc o mareselva i vidiella o vidriera.

Entre les aromàtiques: romer, timonet, saboritja o sajolida, rabo de gat, espí-

gol, camamirla amarga, etc.

I a més de gran quantitat de gramínies i compostes que són molt difícils de classificar podem trobar: el galzeran (espècie protegida), l'ajocaperdius, l'herba de la sang, el ginebró, la foixarda, el glaucí de la família de les raselles, dos tipus d'argelagues: *Ulex* i *Genista*, l'arçot, la rogeta, el ginestó valencià, la carlota borda, el fenoll, bufalaga, vessa i vessot, plantages, etc.

Com podeu veure n'hi ha un grapat. Totes aquestes plantes les podeu trobar quasibé sense caminar, observant qualsevol racó del barranc.

Crec, de veritat, que el nostre barranc d'Aiguadoliva val la pena visitar-lo, i cosa encara més important, respectar-lo i conservar-lo.

TOÑO



plastic

Avda. Jacinto Benavente  
(Edificio Caps de Família)  
Tel. 47 38 79

**BENICARLO**

**decoración**

**MOQUETAS, PARQUETS Y PINTURAS**

## La Selección Española de Balonmano en nuestra Ciudad

Este viernes por la tarde llegará a nuestra ciudad, con el fin de ultimar su preparación de cara a las olimpiadas de Seúl, la selección nacional de balonmano que dirige Juan de Dios Roman. Selección que tiene previsto jugar dos partidos contra la selección de Túnez y otro posible ante el Caixa Valencia.

El programa de los seleccionados en nuestra ciudad será muy completo, con entrenamientos mañana y tarde, y con un día de puertas abiertas, en donde los benicarlandos po-

drán compartir unos momentos con estos deportistas de élite que intentarán traerse para España en Seúl alguno de los metales olímpicos. No les resultará fácil, pero lo van a intentar con todas sus fuerzas.

Este stage en Benicarló está costeado por el Ayuntamiento de Benicarló, y claramente va a suponer una promoción de la ciudad importante, dada la atención con que se sigue a la selección por parte de los medios de comunicación. Parte de este dinero será recuperado

por la venta de las entradas para presenciar los partidos, 800, 500, 200 pesetas, con entradas especiales para los niños y abonos para poder ver los tres partidos.

Por otra parte la corporación ha tenido que realizar una serie de mejoras en las instalaciones, que directamente repercuten en beneficio de los deportistas benicarlandos.

### Recepción

El Ayuntamiento de Benicarló, este sábado a las once de la mañana, recibirá oficialmente a

las dos selecciones, en uno de los salones del Ayuntamiento, tras lo cual se ofrecerá una rueda de prensa. Está previsto que ambas selecciones lleguen a nuestra ciudad el viernes; la española por la tarde y la tunecina por la noche, lo que hace pensar que Juan de Dios Roman querrá efectuar un entrenamiento en el Pabellón Polideportivo, antes del primer partido, a jugarse el sábado a las siete de la tarde, con posible transmisión televisiva dentro del programa Estudio Estadio.

## Presentació de Llibres

### - QUADERN D'ESTANCES de MANUEL GARCIA I GRAU

*Dia:* 10 de setembre

*Hora:* 8'30 vesprada

*Lloc:* Jardí de l'Ajuntament de Benicarló

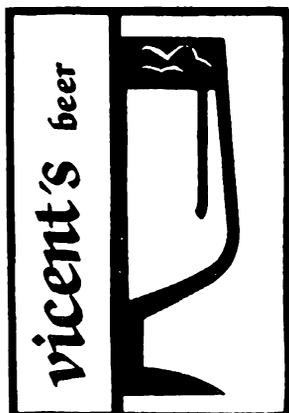
### - VIVIR EN CASA SANA de MARIANO BUENO I BOSCH

*Dia:* 17 de setembre

*Hora:* 8'30 vesprada

*Lloc:* Jardí de l'Ajuntament de Benicarló

*Organitza:* ASSOCIACIÓ CULTURAL «ALAMBOR»  
*Col·labora:* IL·LM. AJUNTAMENT DE BENICARLÓ



hernán cortés, 25. benicarló

Pub  
Cervecería

Vicente Noguera

Bones Festes

Hernán Cortés, 25  
BENICARLO



Hernán Cortés, 44  
Tel. 47 10 19  
BENICARLO

## El Club Deportivo Benicarló comienza la Liga en Elche

Tras el fiasco del pasado domingo, donde estaba previsto un partido amistoso entre el Benicarló y el Torreblanca, y en donde los visitantes ni se presentaron, ni avisaron, ni dieron ningún tipo de señal de vida, quedando así a la altura del betún, el equipo que entrena Mike Alonso, afrontará este sábado el primer partido de la temporada, en tierras alicantinas y concretamente en Elche, ante el filial del nuevo equipo de Primera División, Ilicitano.

El club ya ha firmado a todos los jugadores que han conseguido el visto bueno del entrenador, pero como indicaba su presidente, Miguel Soriano, el capítulo de fichajes no está aún cerrado, ya que se están realizando gestiones para incorporar al equipo dos delanteros, con lo que pensamos que el equipo quedaría bastante equilibrado y capaz de dar al aficionado buenos resultados.

La relación de jugadores en plantilla del Benicarló es la siguiente:

— **Porteros:** Quim, Javier Bilbao y Martorel (juvenil).



— **Defensas:** Morilla, Gómez, Valero, Jandri, Fondarella, Moya y Juan Carlos.

— **Centrocampistas:** Pedro, Zaera, Carlos, Ferreres, Rubén, Albiol.

— **Delanteros:** Barris, Miguel, Michel, Salvatierra.

El equipo según los técnicos, Mike Alonso, como entrenador y Pérez Ollo, como preparador físico, está en pleno rodaje físico, mientras

que en el apartado de acoplamiento quizás se note la falta de partidos y conocerse más cada uno de los integrantes de la plantilla. Quizás esto último haga que los jugadores sean reacios a soltar el balón y querer demostrar sus cualidades de forma individual. El pasado domingo, en el partido de entrenamiento, tras no llegarse el Torreblanca, se vio que cuando los jugadores soltaron el

balón al primer toque, eran capaces de realizar buenas acciones de ataques, y por consiguiente oportunidades de conseguir gol. Pero para eso deberemos todos tener paciencia, pues los demás equipos nos llevan un mes de preparación y en otro apartado todos nos pasan en pre-supuesto.

JOSE VICENTE  
FERRER



Artesanías - Regalos - Listas Boda

Pº Marítimo, 7 - Tel 47 07 03 BENICARLO

**RENAULT**



**AUTOCA, S.L.**  
**SABADO MAÑANA ABIERTO**

R-18 GTD FAM. ....	CS-J
R-11 .....	CS-K
R-6 TL .....	CS-F
PEUGEOT 505 SRD .....	CS-I
SEAT-TRANS .....	CS-K
R-5 .....	CS-M
R-12 TS .....	CS-F
CITROËN C-15 DIESEL ....	CS-M
CITROËN BX-DIESEL .....	CS-M
DYANE 6 .....	CS-I
FORD - F .....	B-EV
FORD - ORION .....	CS-L
R-4 FSA .....	CS-I
R-18 GTD .....	CS-L
R-18 GTD .....	CS-K

Tel. 47 11 50 - 12580 BENICARLO

**AUTOVINA S/A**

TELF. 471950 - BENICARLO



su concesionario PEUGEOT TALBOT



Peugeot 205 GR .....	CS-O
Peugeot 205 SRD .....	CS-M
Peugeot 205 SRD .....	CS-N
Talbot Horizon GTD ....	CS-N
Renault 4 TL .....	CS-M
Renault 5 GTL .....	CS-I
Ford Escort 1.6 .....	B-EZ
Renault 6 GTL .....	V-AP

**SEAT**

**Auto Esteller, S.L.**

Audi



Avenida Magallanes, 1  
**12580 Benicarló**  
 Castellón

Ctra. Nacional 340, Km. 141,5  
**12500 Vinaròs**  
 Castellón

Panda Marbella .....	CS-J
VW Classic .....	CS-N
VW Santana .....	T-N
Renault 11 TXE .....	CS-M
Renault 14 GTS .....	CS-K
Peugeot 505 SRD .....	CS-J
Peugeot 205 SR .....	CS-L
Talbot Horizon GLD .....	CS-K
Citroën CX-GTI .....	CS-I
Ford Granada .....	CS-I
Ford Fiesta .....	CS-F

GARANTIA 1 AÑO

**Pub 10**

Cristo del Mar, 8

Tu lugar de reunión

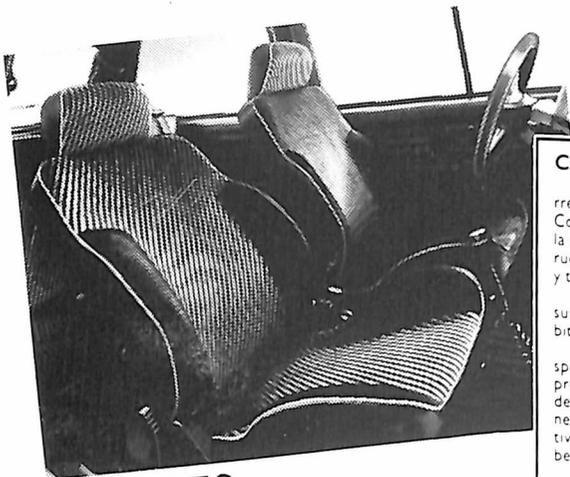
**Frankfurt - Bar**  
**Los gemelos**

Hernán Cortés, 40 - Tel. 47 43 85  
**BENICARLO**



**LONDON**  
**PUB**

Cristo del Mar, 28  
**BENICARLO**



**LO MIRES  
POR DONDE LO MIRES**

# CITROËN AX

## COMPORTAMIENTO GENIAL

Práctico en ciudad, saca el genio en carretera. Seguro, fiable y con nervio. Con una estabilidad a toda prueba, gracias a la suspensión independiente a las cuatro ruedas, a sus barras antibalaneo delanteras y traseras y a sus neumáticos de bajo perfil. Un genio del confort y muy superior a sus competidores, con una superficie habitable de 3,13 m<sup>2</sup>.

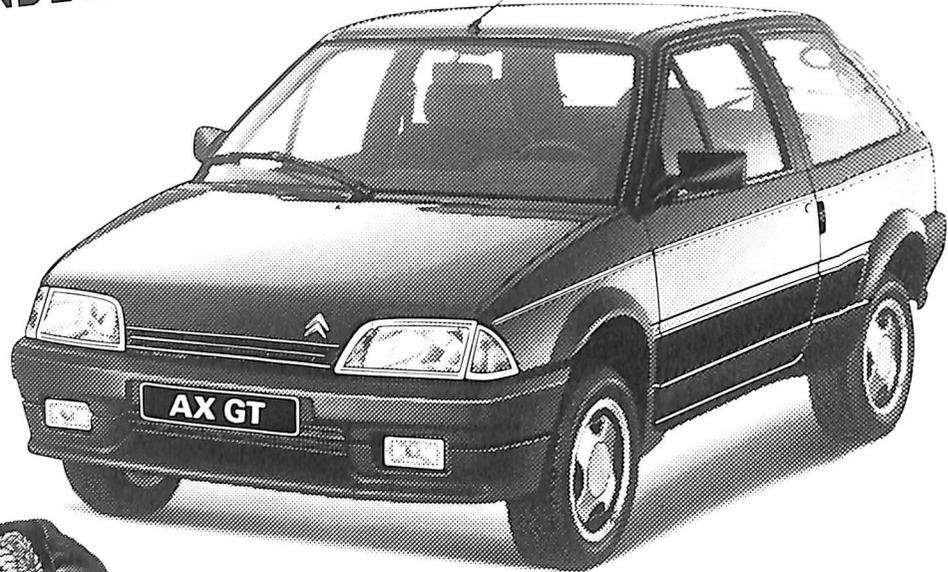
Línea aerodinámica, con amplio spoiler delantero, parachoques integrado, protectores laterales y extensiones de las aletas que igualan el ancho de los neumáticos y le convierten en un deportivo potente y decidido, de gran belleza y mucho nervio.

Manejable en cualquier circunstancia. Es además un coche que sorprende por su completo equipamiento y por su precio genial.

## PRESTACIONES GENIALES

La mejor relación peso potencia para un deportivo genial. Un motor de 1360 cc y 85 CV con un coeficiente de penetración en el aire de 0,31 que le da el brío necesario para acelerar de 0 a 100 Km/h en 9,3 segundos o para ponerse a 180 Km/h de velocidad punta.

Corre mucho y gasta poco: consume solo 4,9 litros a los 100 Km (3,9 en el motor 1124 cc) con una sencillez de mantenimiento que te va a impresionar: cambio de aceite cada 12.500 Km y una revisión cada 25.000 Km.



# GENIAL!

Desde 933.775 Ptas. IVA incluido.

<b>AX 11 - 3 y 5 p:</b>	<b>AX 14 - 3 y 5 p:</b>	<b>AX GT:</b>
1124 cc y 55 CV DIN	1360 cc y 70 CV DIN	1360 cc y 85 CV DIN
161 Km/h de vel. máx	170 Km/h de vel. máx	180 Km/h de vel. máx
3,9 litros a los 100 Km	4,2 litros a los 100 Km	4,9 litros a los 100 Km



# Talleres FUENTES

Agencia Oficial CITROËN

Nacional 340 - Km. 135'400  
Tel. 47 17 41 - **BENICARLO**